Xedapen Orokorrak

JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIO SAILA

5006

AGINDUA, 2009ko uztailaren 6koa, Justizia eta Herri Administrazio sailburuarena, Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeak datu pertsonalen zenbait fitxategi automatizatu sortzeko dena.

Izaera Pertsonaleko Datuak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak 20.1 artikuluan ezartzen duenez, Estatuko Aldizkari Ofizialean edo kasuan kasuko egunkari ofizialean argitaratutako xedapen orokorraren bidez bakarrik sortu, eraldatu edo ezaba daitezke Administrazio Publikoetako fitxategiak. Artikulu beraren 3. paragrafoan adierazten da fitxategiak ezabatzeko ematen diren xedapenetan fitxategi horien norakoa ezarriko dela edo, hala denean, fitxategi horiek suntsitzeko hartutako neurriak.

Arau osagarri moduan, baina ez aipatuaren ordezko moduan, aplikagarria da otsailaren 25eko 2/2004 Legea, Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Sortzeari buruzkoa. Lege autonomiko horrek 4.1 artikuluan ezartzen du, aipatutako oinarrizko arauak bezala, fitxategiak sortzeko, aldatzeko eta ezabatzeko, nahitaezkoa dela Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian xedapen orokor bat argitaratzea. Bestalde, 18. artikuluan, Datuak Babesteko Erregistroa arautzen du. Erregistro horretan, besteak beste, Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren fitxategiak inskribatu behar dira, halaxe ezartzen baita 2.1 artikuluan, arauaren aplikazio-eremua jasotzen den artikuluan, alegia. Horrela, agindu honen bidez sortzen eta aldatzen diren fitxategiak Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren Erregistroan inskribatu beharko dira, bulego horrek ezartzen duen eredu normalizatuaren bitartez, fitxategiak sortzeko eta aldatzeko xedapenaren kopia bat helaraziz.

Jaurlaritzako lehendakariorde eta Ogasun eta Herri Administrazioko lehendakariordearen 2004ko martxoaren 2ko Aginduren bitartez, Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko datu pertsonaleko fitxategiak arautu ziren.

Era berean, Jaurlaritzaren lehendakariorde eta Ogasun eta Herri Administrazio sailburuaren 2008ko urtarrilaren 15eko Aginduaren bitartez, aipatutako 2004ko martxoaren 2ko Agindua, Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko datu pertsonaleko fitxategiak arautzen dituena, aldatu zen.

Arestian esandakoari jarraituz, eta Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundearen datu pertsonalen fitxategi-

Disposiciones Generales

DEPARTAMENTO DE JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

5006

ORDEN de 6 de julio de 2009, de la Consejera de Justicia y Administración Pública, por la que se crean ficheros automatizados de datos de carácter personal por el Instituto Vasco de Administración Pública.

La Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, establece en su artículo 20.1 que la creación, modificación o supresión de ficheros de las Administraciones públicas sólo podrán hacerse por medio de disposición general publicada en el Boletín Oficial del Estado o diario oficial correspondiente. En el apartado 3 del mismo artículo, se señala que en las disposiciones que se dicten para la supresión de ficheros se establecerá el destino de los mismos o, en su caso, las previsiones que se adopten para su destrucción.

Como norma complementaria que no sustitutiva de la citada, es aplicable la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos. Esta Ley autonómica establece en su artículo 4.1, al igual que lo hace la citada norma básica, la obligatoriedad de creación, modificación y supresión de ficheros por medio de disposición general que deberá publicarse en el Boletín Oficial del País Vasco. Por otro lado, regula en su artículo 18 el Registro de Protección de Datos en el cual se deben inscribir, entre otros, los ficheros de la Administración General de la Comunidad Autónoma, tal y como se establece en el artículo 2.1 en el que se contempla el ámbito de aplicación de la norma. De este modo, los ficheros creados y modificados por la presente Orden deberán ser inscritos en el Registro de la Agencia Vasca de Protección de Datos, mediante el traslado, a través del modelo normalizado que establece la Agencia, de una copia de la disposición de creación y modificación de los ficheros.

Mediante la Orden de 2 de marzo de 2004, de la Vicepresidenta del Gobierno y Consejera de Hacienda y Administración Pública, se regularon los ficheros de datos de carácter personal del Instituto Vasco de Administración Pública.

Asimismo, mediante la Orden de 15 de enero de 2008, de la Vicepresidenta del Gobierno y Consejera de Hacienda y Administración Pública, se modificó la citada Orden de 2 de marzo de 2004, por la que se regularon los ficheros de datos de carácter personal del Instituto Vasco de Administración Pública.

Atendiendo a lo antedicho, y al objeto de actualizar los ficheros de datos de carácter personal del Instituto

ak eguneratzeko asmoz, fitxategiok Eusko Jaurlaritzaren 2002ko uztailaren 16ko Akordioaren edukietara egokitzeko (Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren datu pertsonalei buruzko fitxategi automatizatuen segurtasunaren antolaketari buruzko Akordioa), honako agindu honek aldatu egiten du datu pertsonalen fitxategi automatizatuak arautzen dituen aurreko xedapena, eta beste hauek sortzen ditu: IVAPen sarrera-irteeren erregistroaren fitxategia, hizkuntza-kontsultei buruzko Duda-muda fitxategia eta ikerketen sustapena izeneko fitxategia.

Azaldutako guztiaren ondorioz, honako hau

XEDATU DUT:

Artikulu bakarra.– Fitxategiak sortzea.

Datu pertsonalen honako fitxategi automatizatu hauek sortzen dira, eta Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundearen datu pertsonalen fitxategi automatizatuen multzoari eransten zaizkio: IVAPen sarrera-irteeren erregistroaren fitxategia, hizkuntza-kontsultei buruzko Duda-muda fitxategia eta ikerketen sustapena izeneko fitxategia.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Justizia eta Herri Administrazio Sailaren Zerbitzu Zuzendaritzak Datuak Babesteko Euskal Bulegoari jakinaraziko dizkio agindu honetan bildutako datu pertsonalen fitxategiak, horretarako ezartzen den prozedura normalizatuaren bitartez, fitxategiok Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren Datuak Babesteko Erregistroan inskribatzeko eta horren ondoren Datuak Babesteko Espainiako Agentziaren Erregistroan baterabiltzeko.

Bigarrena.– Agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteiz, 2009ko uztailaren 6a.

Justizia eta Herri Administrazioko sailburua,
IDOIA MENDIA CUEVA.

I. ERANSKINA

Fitxategia: Sarrera-irteeren erregistroa.

a) Helburua eta aurreikusitako erabilerak:

Erakundean, dela paperean, dela modu telematikoan, sartzen diren eta handik irteten diren agirien erregistroa eta kontrola. Fitxategiak honako atal hauek dauzka:

– Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundearen (IVAPen) Erregistro Orokorra: Donostia kalea 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz.

Vasco de Administración Pública, con el fin de adecuarlos a los contenidos del Acuerdo del Gobierno Vasco, de 16 de julio de 2002, sobre organización de la seguridad de los ficheros automatizados de datos de carácter personal de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco, la presente Orden modifica la anterior disposición reguladora de ficheros automatizados de datos de carácter personal, para crear el fichero de Registro de entradas y salidas del IVAP, el fichero Dudamuda de consultas lingüísticas y el fichero fomento de investigaciones.

En virtud de lo anteriormente expuesto,

DISPONGO:

Artículo único.– Creación de ficheros.

Se crean los siguientes ficheros automatizados de datos de carácter personal, que se incorporan al conjunto de ficheros automatizados con datos de carácter personal del Instituto Vasco de Administración Pública: Fichero de Registro de entradas y salidas del IVAP, fichero Dudamuda de consultas lingüísticas y fichero fomento de investigaciones.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– La Dirección de Servicios del Departamento de Justicia y Administración Pública procederá a la notificación a la Agencia Vasca de Protección de Datos de los ficheros de datos de carácter personal contenidos en la presente Orden, mediante el procedimiento normalizado establecido al efecto, con el fin de su inscripción en el Registro de Protección de Datos de la Agencia Vasca de Protección de Datos y su posterior integración en el Registro de la Agencia Española de Protección de Datos.

Segunda.– La presente Orden entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 6 de julio de 2009.

La Consejera de Justicia y Administración Pública,
IDOIA MENDIA CUEVA.

ANEXO I

Fichero: Registro de entradas y salidas.

a) Finalidad y usos previstos:

Registro y control de la documentación que entra y sale del Instituto tanto en papel como de forma telemática. El fichero dispone de los siguientes apartados:

– Registro General del Instituto Vasco de Administración Pública (IVAP): c/ Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz.

– Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundearen (IVAPen) Bizkaiko Erregistro Osagarria: Errekalde zumarkalea, 18-1. - 48009 Bilbao.

– Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundearen (IVAPen) Gipuzkoako Erregistro Osagarria: San Bartolome kalea 28 - 20007 Donostia-San Sebastián.

– Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundearen (IVAPen) Ikasketa eta Argitalpen Zerbitzua: Unibertsitateko etorbidea, z/g - 20560 Oñati (Gipuzkoa).

– IVAPen erregistro telematiko orokorra.

b) Datuen jatorri diren pertsonak edo taldeak:

IVAPera, dela paperean, dela telematikoki, bidaltzen diren agirien igorleak.

IVAPek, dela paperean, dela telematikoki, bidaltzen dituen agirien hartzaileak.

c) Datuak biltzeko prozedura:

Erregistroan aurkezten diren agiriak:

– Paper-euskarrian.

– Telematikoki.

d) Fitxategiaren oinarrizko egitura:

Identifikazio-datuak.

Jakinarazpeneko datuak.

e) Datu-lagapenak:

Ez da horrelakorik egiten.

f) Fitxategiaren erantzukizuna duen organoa:

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko Zuzendaritza.

g) Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezerezteko eta haien aurka egiteko eskubideak zein zerbitzu edo ataletan erabil ditzakeen doakionak.

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko Idazkaritza Nagusia.
Donostia kalea, 1
01010 Vitoria-Gasteiz (Araba)

h) Segurtasun-neurrien maila:

Oinarrizko maila.

II. ERANSKINA

Fitxategia: Duda-muda. Hizkuntza-kontsultak.

a) Helburua eta aurreikusitako erabilerak:

Euskarari buruzko hizkuntza-kontsulten kudeaketa. Edozein interesdunek egin ditzake horrelako kontsultak, Duda-Muda doako zerbitzua erabilita.

Egindako kontsultaren erantzuna bidaltzea.

b) Datuen jatorri diren pertsonak edo taldeak:

– Registro Auxiliar del Instituto Vasco de Administración Pública (IVAP) en Bizkaia: c/ Alameda de Recalde, 18-1.º - 48009 Bilbao.

– Registro Auxiliar del Instituto Vasco de Administración Pública (IVAP) en Gipuzkoa: c/ San Bartolomé, 28 - 20007 Donostia-San Sebastián.

– Registro Auxiliar del Servicio de Estudios y Publicaciones del Instituto Vasco de Administración Pública (IVAP): Unibertsitateko etorbidea, z/g- 20560 Oñati (Gipuzkoa).

– Registro telemático general del IVAP.

b) Personas o colectivos origen de los datos:

Emisores de documentos enviados al IVAP, bien sea en papel o telemáticamente.

Destinatarios de la documentación que envía el IVAP, bien sea en papel o telemáticamente.

c) Procedimiento de recogida de los datos:

Documentación presentada en el registro en:

– Soporte papel.

– Telemáticamente.

d) Estructura básica del fichero:

Datos de carácter identificativo.

Dirección de notificación.

e) Cesiones de datos:

No se realizan.

f) Órgano responsable del fichero:

Dirección del Instituto Vasco de Administración Pública.

g) Servicio o unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición.

Secretaría General del Instituto Vasco de Administración Pública.
C/ Donostia–San Sebastián, n.º 1
01010 Vitoria–Gasteiz (Álava)

h) Nivel exigible respecto a las medidas de seguridad:

Nivel básico.

ANEXO II

Fichero: Dudamuda. Consultas lingüísticas.

a) Finalidad y usos previstos:

Gestión de las consultas lingüísticas sobre el euskera, que pueden realizar cualquier persona interesada, en usar el servicio gratuito Duda-Muda.

Envío de la respuesta a la consulta realizada.

b) Personas o colectivos origen de los datos:

Webaren bidez euskarari buruzko hizkuntza-zalantzaren bat bidaltzen dutenak.

c) Datuak biltzeko prozedura:

Telematikoki, web-inprimaki baten bidez.

d) Fitxategiaren oinarrizko egitura:

Identifikazio-datuak.

Jakinarazpeneko datuak.

e) Datu-lagapenak:

Ez da horrelakorik egiten.

f) Fitxategiaren erantzukizuna duen organoa:

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko Zuzendaritza.

g) Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezerezteko eta haien aurka egiteko eskubideak zein zerbitzu edo ataletan erabil ditzakeen doakionak.

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko Idazkaritza Nagusia.
Donostia kalea, 1
01010 Vitoria-Gasteiz (Araba)

h) Segurtasun-neurrien maila:

Oinarrizko maila.

III. ERANSKINA

Fitxategia: Ikerketen sustapena.

a) Helburua eta aurreikusitako erabilerak:

IVAPen ikerketen sustapeneko programa guztiak kudeatzea, norgehiagokako deialdiak nahiz berariazko enkargu edo proiektuak barne direla.

b) Datuen jatorri diren pertsonak edo taldeak:

Ikerketak esleitzeko norgehiagokako prozeduretan parte hartzen duten guztiak.

Berariazko proiektu edo enkarguetan jarduten duten ikertzaileak.

c) Datuak biltzeko prozedura:

Hautaketa-prozesuaren deialdia eskatuta, edo proiektua aurkeztuta edo enkargua proposatuta:

– Paper-euskarrian.

– Telematikoki.

d) Fitxategiaren oinarrizko egitura:

Identifikazio-datuak.

Jakinarazpeneko datuak.

Curriculum vitae-a eta hura egiaztatzeko dokumentazioa.

Personas que envían a través de la web, una duda lingüística sobre el euskera.

c) Procedimiento de recogida de los datos:

Telemáticamente, a través de un formulario web.

d) Estructura básica del fichero:

Datos de carácter identificativo.

Dirección de notificación.

e) Cesiones de datos:

No se realizan.

f) Órgano responsable del fichero:

Dirección del Instituto Vasco de Administración Pública.

g) Servicio o unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición.

Secretaría General del Instituto Vasco de Administración Pública.
C/ Donostia–San Sebastián, n.º 1
01010 Vitoria–Gasteiz (Álava)

h) Nivel exigible respecto a las medidas de seguridad:

Nivel básico.

ANEXO III

Fichero: Fomento de investigaciones.

a) Finalidad y usos previstos:

Gestión de todos los programas de fomento de investigación del IVAP, incluyendo tanto las convocatorias de concurrencia competitiva, como los encargos o proyectos específicos.

b) Personas o colectivos origen de los datos:

Personas participantes en los procedimientos de concurrencia competitiva para la adjudicación de las investigaciones.

Investigadores actuantes en los proyectos o encargos específicos.

c) Procedimiento de recogida de los datos:

Solicitud en la convocatoria del proceso selectivo, o con la presentación del proyecto o proposición de encargo en:

– Soporte papel.

– Telemáticamente.

d) Estructura básica del fichero:

Datos de carácter identificativo.

Dirección de notificación.

Curriculum vitae y documentación justificativa de éste.

Esleipeneko deialdiaren garapenari eta ikerketaren beraren bilakaerari buruzko dokumentazioa.

Programa, enkargu edo proiektuaren hasieratik amaiera arte gerta daitezkeen gorabeherak.

Zuzenean programaren ondorio diren administrazio-arazoak, programa, proiektua edo enkargua amaitu ondoren aurkez daitezkeenak (batik bat, baliabideak, erreklamazioak, ziurtapenak).

Amaitutako ikerketak.

e) Datu-lagapenak:

Ez da horrelakorik egiten.

f) Fitxategiaren erantzukizuna duen organoa:

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko Zuzendaritza.

g) Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezerezteko eta haien aurka egiteko eskubideak zein zerbitzu edo ataletan erabil ditzakeen doakionak.

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko Idazkaritza Nagusia.
Donostia kalea, 1
01010 Vitoria-Gasteiz (Araba)

h) Segurtasun-neurrien maila:

Oinarrizko maila.

Documentación relativa al desarrollo de la convocatoria de adjudicación, y del curso de la investigación misma

Incidencias que pudieran presentarse desde el inicio del programa, encargo o proyecto, hasta su finalización

Cuestiones administrativas directamente derivadas del programa que se pudieran presentar (fundamentalmente recursos, reclamaciones, certificaciones) finalizado el programa, proyecto o encargo.

Investigaciones finalizadas.

e) Cesiones de datos:

No se realizan.

f) Órgano responsable del fichero:

Dirección del Instituto Vasco de Administración Pública.

g) Servicio o unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición.

Secretaría General del Instituto Vasco de Administración Pública.
C/ Donostia–San Sebastián, n.º 1
01010 Vitoria–Gasteiz (Álava)

h) Nivel exigible respecto a las medidas de seguridad:

Nivel básico.